

NEW LAND

New Generation of Appliance



خردکن

مدل: NL-3174BS

فارسی ☐

English ☐

پیش از استفاده از خردکن

- این دستورالعمل‌ها را با دقت بخوانید و برای مراجعات بعدی نگه دارید.
- تمامی بسته‌بندی‌ها و برچسب‌ها، از جمله کاور پلاستیکی تیغه را جدا کنید.
- هنگام جدا کردن دقت کنید، تیغه‌ها بسیار تیز هستند.
- این پوشش‌ها فقط برای محافظت از تیغه در مرحله تولید و حمل‌ونقل هستند و باید دور انداخته شوند.

ایمنی

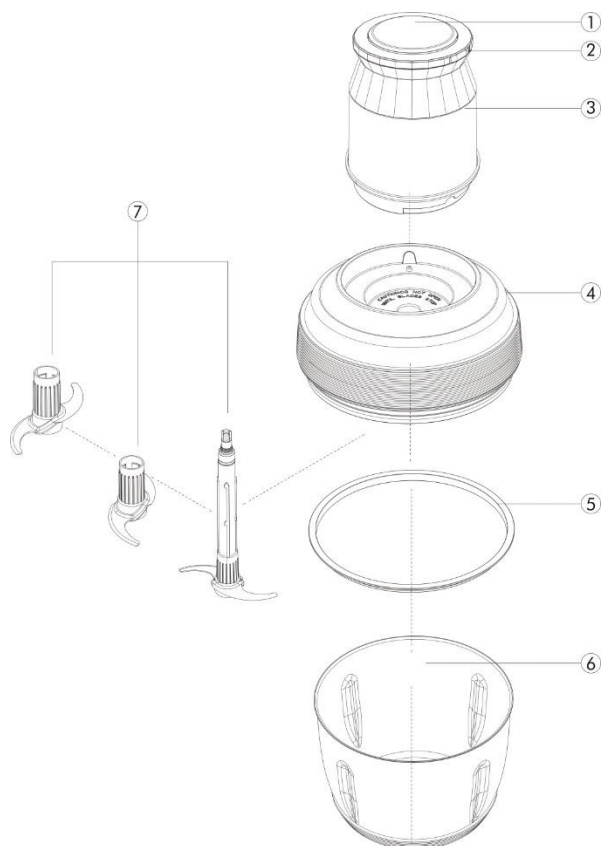
- تیغه‌ها بسیار تیز هستند؛ با احتیاط کامل آن‌ها را جابه‌جا کنید.
- همیشه قبل از ریختن محتویات از داخل لیوان، تیغه را خارج کنید.
- تا زمانی که دستگاه به برق متصل است، دست و هرگونه ابزار را وارد لیوان نکنید.
- پیش از برداشتن درپوش از لیوان، صبر کنید تا تیغه کاملاً از حرکت بایستد.
- هرگز از دستگاهی که آسیب دیده است استفاده نکنید. آن را بررسی یا تعمیر کنید (بخش «خدمات و پشتیبانی»).
- هرگز اجازه ندهید واحد موتور، سیم یا دوشاخه خیس شود.
- نگذارید سیم اضافی از لبه میز آویزان شود یا با سطوح داغ تماس پیدا کند.
- هرگز دستگاه را به حال خود رها نکنید. استفاده نادرست از خردکن می‌تواند موجب آسیب شود.
- از هیچ‌گونه لوازم جانبی غیرمجاز استفاده نکنید.
- این دستگاه برای استفاده توسط افرادی با توانایی‌های جسمی، حسی یا ذهنی کاهش‌یافته یا افراد بدون تجربه مناسب نیست؛ مگر تحت نظارت یا آموزش فردی مسئول ایمنی آن‌ها.
- کودکان باید تحت نظارت باشند تا با دستگاه بازی نکنند.

- دستگاه را فقط برای مصارف خانگی و کاربردهای تعیین شده استفاده کنید.

پیش از اولین استفاده

- قطعات را طبق بخش «نگهداری و تمیز کردن» بشویید.

خردکن



معرفی قطعات

۱. دکمه روشن/خاموش	۲. کلید تنظیم سرعت
۳. واحد موتور	۴. درپوش
۵. حلقه آببندی	۶. لیوان/کاسه ۳ لیتری
۷. تیغه‌های خردکن	

نحوه استفاده از خردکن

واحد تیغه خردکن از ۳ بخش تشکیل شده است: ۱ تیغه پایینی و ۲ تیغه بالایی.

- برای خردکردن درشت، تنها از تیغه پایینی استفاده کنید و کلید سرعت را روی سرعت I قرار دهید.
- برای خردکردن ریز یا تهیه پوره، از تمام تیغه‌ها با هم استفاده کنید و کلید سرعت را روی سرعت II قرار دهید.
- این حالت نتایج سریع‌تری نیز به دنبال دارد.
- برای استفاده از تمام تیغه‌ها، تیغه‌های بالایی را روی تیغه پایینی نصب کنید.

مهم: در حالی که دکمه روشن/خاموش فشرده شده است، هرگز کلید سرعت را تغییر ندهید.

مراحل استفاده

۱. تیغه‌ها را داخل لیوان قرار دهید.
 - همیشه قبل از افزودن مواد غذایی، تیغه‌ها را در لیوان نصب کنید.
۲. مواد غذایی را به اندازه‌های مناسب خرد کرده و داخل لیوان بریزید.
 - قطعات بزرگ باید در اندازه ۱ تا ۲ سانتی‌متر خرد شوند.
۳. درپوش را روی لیوان قرار دهید و سپس واحد موتور را روی درپوش نصب کنید.
۴. دستگاه را به برق متصل کرده، دکمه روشن/خاموش را فشار دهید و نگه دارید تا نتیجه دلخواه حاصل شود.
۵. برای بازکردن قطعات، مراحل بالا را برعکس انجام دهید.
 - همیشه قبل از برداشتن درپوش، دستگاه را از برق بکشید.

نکات مهم

- هنگام تهیه غذا برای نوزادان و کودکان، همیشه مطمئن شوید مواد کاملاً یک‌دست و نرم شده‌اند.
- دستگاه را بیش از ۳۰ ثانیه به طور پیوسته روشن نگذارید.
- بین هر ۳۰ ثانیه، ۲ دقیقه استراحت بدهید.
- هرگز دستگاه را در حالت خالی روشن نکنید.
- اجازه دهید غذاهای داغ کاملاً خنک شوند، سپس خرد کنید.
- از ظرفیت حداکثر مشخص شده تجاوز نکنید و از علامت ۲۰۰۰ میلی لیتر روی لیوان بالاتر پر نکنید.
- هیچ بخشی از خردکن را در مایکروویو قرار ندهید.

نکات کاربردی

- اگر دستگاه تحت فشار قرار گرفت، بخشی از مواد را خارج کرده و در چند مرحله خرد کنید تا موتور آسیب نبیند.
- خردکردن غذاهای بسیار سخت مانند دانه قهوه، ادویه‌جات، شکلات یا یخ باعث فرسایش سریع‌تر تیغه‌ها می‌شود.
- مراقب باشید برخی مواد بیش از حد پردازش نشوند؛ مرتباً بافت و میزان خردشدن را بررسی کنید.
- برخی ادویه‌ها مانند میخک، شوید و زیره ممکن است به پلاستیک دستگاه آسیب بزنند.
- برای یکنواخت شدن نتایج، گهگاهی دستگاه را متوقف کرده و دیواره لیوان را با کاردک پلاستیکی پاک کنید.
- بهترین نتایج زمانی حاصل می‌شود که مواد در مقادیر کم خرد شوند.

- قطعات بزرگ‌تر را همیشه به ۱-۲ سانتی‌متر خرد کنید؛ بار زیاد یا قطعات بزرگ باعث نتایج نامنظم می‌شود.
- پیش از خردکردن مواد خشک مثل مغزها، سبزی‌ها، نان خشک و... مطمئن شوید مواد و همچنین تیغه، لیوان و درپوش کاملاً خشک باشند.

نگهداری و تمیز کردن

- همیشه قبل از تمیز کردن، دستگاه را از برق بکشید.
- تیغه‌ها بسیار تیز هستند؛ با احتیاط کامل جابه‌جا کنید.
- برخی مواد غذایی ممکن است باعث تغییر رنگ پلاستیک شوند که طبیعی است و به دستگاه یا طعم غذا آسیب نمی‌زند.
- برای کمک به رفع تغییر رنگ، می‌توانید پارچه را به کمی روغن نباتی آغشته کرده و سطح را پاک کنید.

درپوش / لیوان / تیغه

- همیشه پیش از شست‌وشو، تیغه بالایی و پایینی را از هم جدا کنید.
- با یک پارچه مرطوب تمیز کرده و سپس خشک کنید.
- واحد موتور را هرگز در آب فرو نبرید.

درپوش / لیوان / تیغه (روش شست‌وشو)

- با دست بشویید و سپس خشک کنید.
- یا می‌توانید آنها را در ماشین ظرف‌شویی در طبقه بالا قرار دهید.
- این قطعات برای دستگاه استریل‌کننده بخار مناسب نیستند؛

- در صورت نیاز از محلول‌های استریل‌کننده طبق دستور کارخانه سازنده استفاده کنید.

خدمات و پشتیبانی

- اگر سیم دستگاه آسیب ببیند، برای حفظ ایمنی، باید توسط سازنده یا تعمیرکار مجاز تعویض شود.

اگر به راهنمایی درباره استفاده از دستگاه و سرویس یا تعمیرات نیاز دارید، با فروشگاه‌ای که دستگاه را از آن خریداری کرده‌اید تماس بگیرید.

نحوه دورریزی دستگاه

در پایان عمر مفید محصول، دستگاه نباید همراه با زباله‌های خانگی دور انداخته شود. آن را به مراکز تفکیک پسماند یا فروشگاه‌هایی که این خدمات را ارائه می‌دهند بسپارید. دورریزی جداگانه لوازم خانگی، از اثرات منفی زیست‌محیطی جلوگیری کرده و امکان بازیافت مواد را فراهم می‌کند. به همین دلیل، روی دستگاه علامت سطل زباله چرخ‌دار خط‌خورده درج شده است.

مشخصات فنی

- ولتاژ: ۲۲۰-۲۴۰ ولت
- فرکانس: ۵۰/۶۰ هرتز
- توان: ۶۰۰ وات

Before Using Your Food Chopper

- Read these instructions carefully and retain for future reference.
- Remove all packaging and any labels including the plastic blade cover from the knife blade. Take care the blades are very sharp. These covers should be discarded as they are to protect the blade during manufacture and transit only.

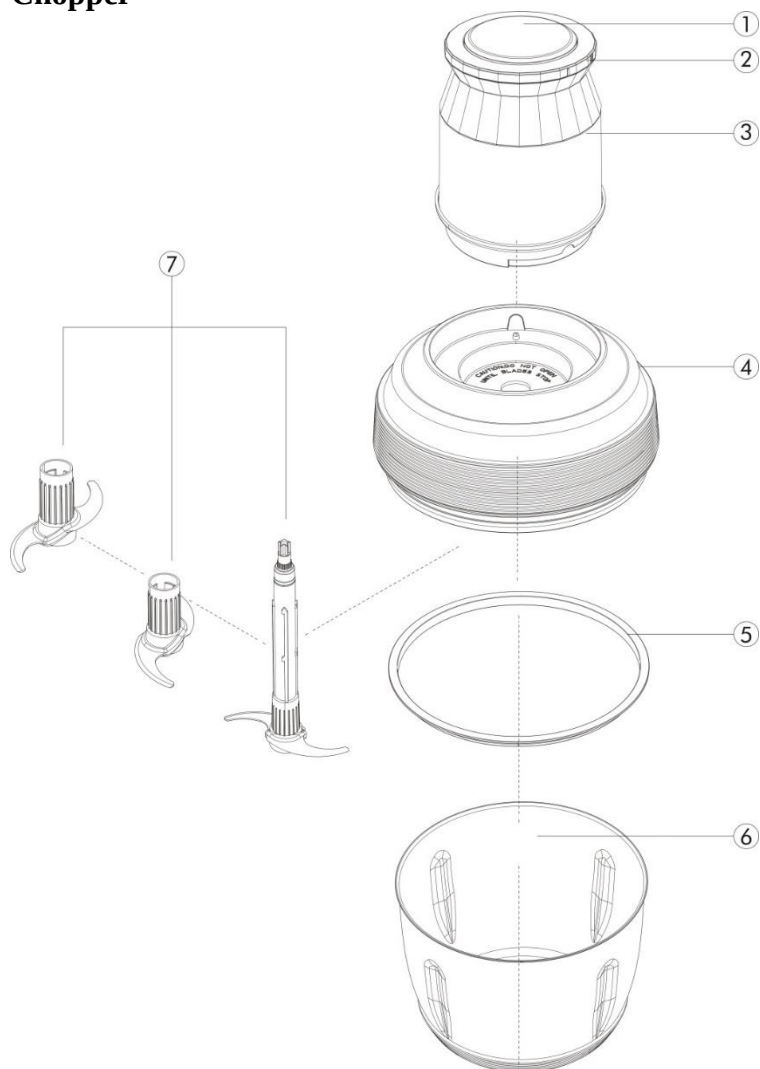
safety

- The blades are very sharp, handle with care.
- Always remove the knife blade before pouring contents from the cup.
- Keep hands and utensils out of the cup whilst connected to the power supply.
- Before removing the lid from the cup, wait until the blades have completely stopped.
- Never use a damaged appliance. Get it checked or repaired: see 'service and customer care'.
- Never let the power unit, cord or plug get wet.
- Don't let excess cord hang over the edge of a table or worktop or touch hot surfaces.
- Never leave the appliance on unattended. Misuse of your food chopper can result in injury.
- Never use an unauthorised attachment. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the appliance for its intended domestic use.

Before Using For The First Time

- Wash the parts see 'care and cleaning'.

Chopper



① on/off button	② speed switch
③ power unit	④ lid
⑤ sealing ring	⑥ cup (3L)
⑦ chopping blades	

To Use The Chopper

The knife blade unit comes in 3 parts, 1 lower and 2 upper blades.

- For coarser chopping use the lower blade on its own. And turn the speed switch to speed “I”.
- For finer chopping or pureeing use all the blades together, and then turn the speed switch to speed “II”. This will also give a faster result. To use all the blades fit the upper blades onto the lower blade.
- **IMPORTANT: DO NOT TURN THE SPEED SWITCH WHEN THE ON/OFF BUTTON IS PRESSING DOWN.**

1 Fit the blades into the cup.

- Always fit the blades into the cup before adding ingredients.
- 2 Cut the food into suitably sized pieces and place in the bowl. Larger pieces of food should be cut into approximately 1 to 2 cm pieces.

3 Fit the lid onto the cup, then fit the power unit onto the lid.

4 Connect to the power supply, press down the on/off button and hold it until the desired result is achieved.

5 Reserve the above procedure to dismantle the unit.

- **Always unplug the food chopper before removing the lid.**
- Important**
- If preparing food for babies or young children, always check that the ingredients are thoroughly blended before feeding.
- Do not run the food chopper continuously for longer than 30 seconds. Leave to cool for 2 minutes in between each 30 second operation.
- Do not operate the food chopper if the bowl is empty.
- Always allow hot food to cool before processing.
- Do not exceed the maximum capacities stated or fill above the 2000ml level marked on the bowl.
- Do not place any part of the chopper in the microwave.

Hints

- If the chopper labours, remove some of the mixture and continue processing in several batches, otherwise you may strain the motor.

- Remember that chopping hard foods such as coffee beans, spices, chocolate or ice will wear the knife blades faster.
- Beware of over processing some ingredients. Stop and check the consistency frequently.
- Various spices such as cloves, dill and cumin seeds can have an adverse effect on the plastic of your food chopper.
- To ensure even processing, stop and scrape down any food from the side of the bowl with the plastic spatula supplied.
- The best results are obtained by chopping small quantities at one time.
- Cut larger pieces of food into 1-2cm pieces. A large load or large pieces may cause uneven results.
- Before chopping nuts, herbs, bread-crumbs etc, ensure that both the food and the blade, cup and cover are thoroughly dry.

Care And Cleaning

- Always unplug before cleaning.
- **Handle the blades with care as they are extremely sharp.**
- Some foods may discolor the plastic. This is perfectly normal and won't harm the plastic or affect the flavour of your food. Rubbing with a cloth dipped in vegetable oil may help remove the discoloration.

Lid /Cup/Knife Blade

Always separate the upper knife blade from the lower knife blade before cleaning. **Take care the blades are very sharp.**

- Wipe with a damp cloth, then dry.
- Do not immerse the power unit in water.

Cover/Cup/Knife Blade

- Wash by hand, then dry.
- Alternatively they can be washed on the top rack of your dishwasher.
- The parts are unsuitable for use in a Steam Steriliser. Instead use a sterilizing solution in accordance with the sterilizing solutions

manufacturer's instructions.

Service And Customer Care

- If the cord is damaged it must, for safety reasons, be replaced by manufacturer or an authorised repairer.

If you need help with:using your appliance or servicing or repairs, contact the shop where you bought your appliance.



At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

Specification

Voltage

AC 220 V~240 V

Frequency

50/60 Hz

Power

600W



QUALITY EXPERIENCE



Food Chopper
Model: NL-3174BS

فارسی ☐
English ☐